



arte

NUIT TEMPS D'IMAGES

13.10.2012

SAMEDI 13 OCTOBRE 2012
DE 00H25 JUSQU'À L'AUBE

Pour fêter les 10 ans de son Festival
TEMPS D'IMAGES, ARTE propose
une folle nuit sans sommeil,
curieuse et audacieuse, à l'antenne
et sur le web. Ouvrez l'œil!

arte.tv/tempsdimages
arteliveweb.com
creative.arte.tv

104 cent
quatre
direction José-Manuel Gonçalves
paris

 LA FERME
DU BUISSON SCÈNE NATIONALE
DE MARNE-LA-VALLÉE



SAMEDI 13 OCTOBRE À PARTIR DE 00.25

À L'ANTENNE

Tout au long de la nuit, ARTE vous invite à revivre dix ans de création avec les artistes qui ont marqué TEMPS D'IMAGES... Une sélection de spectacles et de concerts ponctuée de sujets inédits sur le festival.

00.25 THÉÂTRE

LA GRANDE GUERRE

SPECTACLE DE LA COMPAGNIE HOTEL MODERN

MISE EN SCÈNE : PAULINE KALKER - RÉALISATION : NANOUK LEOPOLD (FRANCE, 2003, 43MN) - COPRODUCTION : ARTE FRANCE, AGAT FILMS ET CIE

Découverte par TEMPS D'IMAGES qui l'a invitée en France dès sa première édition en 2002, la compagnie hollandaise Hotel Modern a durablement marqué les esprits avec cette pièce impressionnante sur l'effroyable quotidien de la guerre de 14-18. Un théâtre miniature, tout en finesse et subtilité, dont se dégage une émotion intense.

01.10 CONCERT

A L'EST AVEC SONIA WIEDER-ATHERTON

DIRECTION MUSICALE : CHRISTOPHE MANGOU AVEC L'ORCHESTRE SINFONIA VARSOVIA
RÉALISATION : CHANTAL AKERMAN (FRANCE, 2008, 43MN),
COPRODUCTION : ARTE FRANCE, AMIP-RCP, CHEMAH I.S., CLÉA PRODUCTIONS

Invitées par TEMPS D'IMAGES à travailler à la création d'une œuvre commune, la violoncelliste Sonia Wieder-Atherton et la réalisatrice Chantal Akerman, ont présenté les fruits de leur rencontre dans le festival en 2003 et 2005. Ce film, qui nous convie à un voyage en terres slaves, de la «Mittel Europa» à la Russie, marque l'aboutissement de cette collaboration au long cours.

01.55 DANSE

BLACK SPRING

CHORÉGRAPHIE DE HEDDY MAALEM - RÉALISATION : BENOÎT DERVAUX (FRANCE, 2002, 23MN) - PRODUCTION : HEURE D'ÉTÉ PRODUCTIONS

Le chorégraphe Hedy Maalem et le réalisateur Benoît Dervaux se sont rencontrés en 2002 à l'initiative de TEMPS D'IMAGES. Résultat de leur collaboration, *Black Spring* réunit huit danseurs nigériens, sénégalais ou d'origine africaine et met en scène la vitalité joyeuse et violente du continent africain.

2.20 DANSE

CHRYSALIS

CHORÉGRAPHIE : WAYNE MCGREGOR - SCÉNARIO : CATHERINE MAXIMOFF ET OLIVIER MEGATON - RÉALISATION : OLIVIER MEGATON (FRANCE, 2002, 26MN) - COPRODUCTION : ARTE FRANCE, HEURE D'ÉTÉ PRODUCTIONS, SAMSA FILM

Révéle en France par TEMPS D'IMAGES qui l'a présenté dès sa première édition en 2002, Wayne McGregor est l'un des chorégraphes les plus talentueux du moment. A l'invitation d'ARTE, il a créé cette courte pièce racontant l'histoire d'un insecte qui veut devenir humain.

2.50 DANSE

MOI ET MON CHORÉGRAPHE - BRUNO BELTRAO

DIVAGATIONS DANS UNE CHAMBRE D'HÔTEL

CHORÉGRAPHIE : BRUNO BELTRÃO, D'APRÈS LA CHORÉGRAPHIE MOI ET MON CHORÉGRAPHE AU 63 - RÉALISATION : PHILIPPE BARCINSKI (FRANCE, 2005, 26MN) - COPRODUCTION : ARTE FRANCE, MADE IN PRODUCTIONS

Un solo dansé au rythme d'une conversation entre le chorégraphe et son danseur, imaginé par le Brésilien Bruno Beltrão, maître de la streetdance, invité de TEMPS D'IMAGES en 2005

3.20 CONCERT

EZ3KIEL ET LE NAPHTALINE ORCHESTRA AU GRAND THÉÂTRE DE TOURS

RÉALISATION : SAMUEL PETIT (FRANCE, 2011, 59MN) - PRODUCTION : SOMBRERO AND CO, KIKA

Entre performance musicale et expérience visuelle, un concert exceptionnel du groupe tourangeau EZ3kiel. A voir également sur arteliveweb.com et en CD/DVD (le 8/10 chez L'Autre Distribution)
Invité de TEMPS D'IMAGES cette année, EZ3kiel donnera un concert unique au CENTQUATRE mercredi 17 octobre à 20h30.

Créé en 2002 par ARTE, le festival TEMPS D'IMAGES s'est affirmé comme un lieu de création européen, mêlant les arts de l'image et les arts de la scène. Témoin du bouillonnement artistique de notre époque, il est le fruit d'une riche collaboration avec LA FERME DU BUISSON et LE CENTQUATRE.

Flashez le programme du festival et retrouvez-le sur tempsdimages.eu





SUR LE WEB

PREMIÈRE
MONDIALE



GAVIN BRYARS

› MARDI 9 OCTOBRE À 20H EN DIRECT DU CENTQUATRE

En ouverture du festival, l'œuvre culte de **Gavin Bryars**, *Jesus' Blood Never Failed Me Yet*, interprétée par l'Orchestre de chambre de Paris, dirigée par Pacal Rophé accompagné d'une création vidéo originale d'Olivier Smolders. Une première mondiale au CENTQUATRE pour TEMPS D'IMAGES.

CONTACT PRESSE
CLÉMENCE FLÉCHARD / 01 55 00 70 45
c-flechard@arte-france.fr

arte
LIVEWEB



› DIMANCHE 21 OCTOBRE À 19H EN DIRECT DE LA FERME DU BUISSON

La dernière création de la chorégraphe Sud-Africaine **Robin Orlyn**: *Beauty Remained for Just a Moment then Returned Gently to her Starting Position...*



› DES SPECTACLES CAPTÉS LORS DES PRÉCÉDENTES ÉDITIONS À REDECouvrir :

- › Les tonitruantes américaines du *Cabaret New Burlesque*
- › *Memories from the missing room* avec Moriarty
- › Le show *Cheval* du duo franco-belge Kriss Defoort et Julien Fournet
- › *L'idée du Nord de Glenn Gould*, documentaire sonore du célèbre concertiste, porté à la scène par Benoît Giros...



arte
CREATIVE



Marie Lechner, journaliste à Libération, nous livre sa vision de TEMPS D'IMAGES à travers une sélection d'artistes plasticiens ou vidéastes découverts par TEMPS D'IMAGES.